Waterloo

Use this card to refer to the most frequently used commands in Waterloo, until you become more familiar with the game. Be sure to make full use of your map.

Utilisez cette carte pour identifier les commandes les plus fréquentes de Waterloo, jusqu'à ce que vous les connaissiez par coeur – et surtout faites de bon usage de votre carte.

Verwenden Sie diese Referenzkarte zum schnellen Nachschlagen der häufigsten Befehle in Waterloo, solange Sie diese noch nicht auswendig kennen – und vor allen Dingen: benutzen Sie Ihre Landkarte!

> Waterloo – command examples Waterloo (Exemples) Waterloo – kommando-beispiele

LOOK

LOOK NORTH

LOOK N

LOOK NORTH FROM HOUGOUMONT

REGARDER

REGARDER NORD

REGARDER N

REGARDER NORD D'HOUGOUMONT BLICKEN

BLICKEN NORDEN

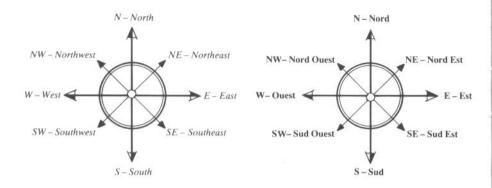
BLICKEN N

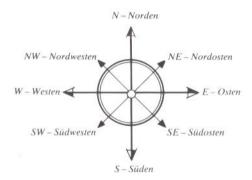
BLICKEN NORDEN

VON

HOUGOUMONT







POINTS	POINTS	PUNKTE
X	X	X
PAUSE	PAUSE	PAUSE
SAVE	ENREGISTRER	SICHERN
QUIT	QUITTER	BEENDEN

BATTLE COMMANDS COMMANDES DE BATAILLE SCHLACHT-KOMMANDOS

MOVE TO
DEPLACEMENT
REWEGUNG AUF

ATTACK ATTAQUE ANGRIFF AUF

DEFEND DEFENSE VERTEIDIGUNG

SHELL OBUS BESCHUSS VON

STAY IN RESERVE RESTER EN RESERVE RESERVESTELLUNG

RETREAT TO RETRAITE VERS RÜCKZUG NACH ORDER ORDRE BEFIEHLT

GIVE SUPPORT TO SUPPORT UNTERSTÜTZUNG

TAKE SUPPORT FROM **REÇOIT SUPPORT** *ERHÄLT UNTERSTÜTZUNG VON*

STOP GIVING SUPPORT TO
CESSE SUPPORTER
BEENDET UNTERSTÜTZUNG FÜR

STOP TAKING SUPPORT TO CESSE REÇEVOIR SUPPORTER BEENDET ERHÄLT UNSTÜTZUNG VON

1	
A variety of examples follow:	
Exemples:	
Hier eine Reihe von Beispielen:	
DROUOT MOVE TO LA-HAIE	
DROUOT DEPLACEMENT A LA-HAIE	
DROUOT BEWEGUNG AUF LA-HAIE	
DROUOT ORDER GUYOT TO MOVE TO LA-HAIE	
DROUOT DONNE ORDRE A GUYOT DEPLACEMENT A LA-HAIE	
DROUOT BEFIEHLT GUYOT BEWEGUNG AUF LA-HAIE	

DESALES
DROUOT DONNE ORDRE A GUYOT DEPLACEMENT 1/2 MILE NORD DE
DESALES

DROUOT ORDER GUYOT TO MOVE TO 1/2 MILE NORTH OF

DROUOT BEFIEHLT GUYOT BEWEGUNG AUF 1/2 MEILE NORDEN VON DESALES

DROUOT AT 12 30 ORDER GUYOT TO MOVE TO LA-HAIE DROUOT A 12 30 DONNE ORDRE A GUYOT DEPLACEMENT A LA-HAIE DROUOT UM 12 30 BEFIEHLT GUYOT BEWEGUNG AUF LA-HAIE DROUOT ORDER 2 DIVISIONS OF INFANTRY TO MOVE TO LA-HAIE DROUOT DONNE ORDRE A 2 DIVISIONS D'INFANTERIE DEPLACEMENT A LA-HAIE

DROUOT BEFIEHLT 2 DIVISIONEN INFANTERIE BEWEGUNG AUF LA-HAIE

DROUOT ORDER YOUR ARTILLERY TO MOVE TO LA-HAIE DROUOT DONNE ORDRE A VOTRE ARTILLERIE DEPLACEMENT A LA-HAIE

DROUOT BEFIEHLT DEINER ARTILLERIE BEWEGUNG AUF LA-HAIE

DROUOT ORDER YOUR INFANTRY AND YOUR CAVALRY TO MOVE TO LA-HAIE

DROUOT DONNE ORDRE A VOTRE INFANTERIE ET CAVALERIE DEPLACEMENT A LA-HAIE

DROUOT BEFIEHLT DEINER INFANTERIE UND DEINER KAVALLERIE BEWEGUNG AUF LA-HAIE

DROUOT DONNE ORDRE A GUYOT ATTAQUE HOUGOUMONT
DROUOT BEFIEHLT GUYOT ANGRIFF AUF HOUGOUMONT
DROUOT ORDER GUYOT TO ATTACK THE ENEMY INFANTRY 1/2
MILE NE OF HOUGOUMONT
DROUOT DONNE ORDRE A GUYOT ATTAQUE INFANTERIE ENNEMIE
1/2 MILE NE D'HOUGOUMONT
DROUOT BEFIEHLT GUYOT ANGRIFF AUF FEINDLICHE
INFANTERIE 1/2 MEILE NE VON HOUGOUMONT
DROUGT ORDER ERLANT TO DEFEND THE MAN A 12 MILE AND THE
DROUOT ORDER FRIANT TO DEFEND THE HILL 1/2 MILE NE OF
HOUGOUMONT
DROUOT DONNE ORDRE A FRIANT DEFENSE LA COLLINE 1/2 MILE NE
D'HOUGOUMONT
DROUOT BEFIEHLT FRIANT VERTEIDIGUNG HÜGEL 1/2 MEILE NE
VON HOUGOUMONT
REILE AT 12 00 ORDER PELETTIER TO SHELL HOUGOUMONT FOR
2 HOURS
REILLE A 12 00 DONNE ORDRE A PELETTIER DE LANCER OBUS SUR
HOUGOUMONT PENDANT 2 HEURES
REILLE UM 12 00 BEFIEHLT PELETTIER BESCHUSS VON
HOUGOUMONT FÜR 2 STUNDEN
DROUOT ORDER GUYOT TO STAY IN RESEVE AT LA-BELLE-
ALLIANCE
DROUOT DONNE ORDRE A GUYOT DE RESTER EN RESERVE A
LA-BELLE-ALLIANCE
DROUOT BEFIEHLT GUYOT RESERVESTELLUNG IN LA-BELLE-
ALLIANCE
DROUOT ORDER GUYOT TO STAY IN RESERVE 1 MILE SOUTH OF
LA-HAIE
DROUOT DONNE ORDRE A GUYOT DERESTER EN RESERVE 1 MILE

DROUOT BEFIEHLT GUYOT RESERVESTELLUNG 1/2 MEILE SÜDEN

SUD DE LA-HAIE

VON LA-HAIE

DROUOT ORDER GUYOT TO ATTACK HOUGOUMONT

DROUOT GIVE SUPPORT TO D-ERLON

DROUOT SUPPORTE D-ERLON

DROUOT UNTERSTÜTZT D-ERLON

D-ERLON TAKE SUPPORT FROM DROUOT

D-ERLON REÇOIT SUPPORT DE DROUOT

D-ERLON ERHÄLT UNTERSTÜTZUNG VON DROUOT

DROUOT STOP GIVING SUPPORT TO D-ERLON

DROUOT CESSE SUPPORTER D-ERLON

DROUOT BEENDET UNTERSTÜTZUNG FÜR D-ERLON

D-ERLON AT 2.00 STOP TAKING SUPPORT FROM DROUOT

D-ERLON A 2.00 CESSE RECEVOIR SUPPORT DE DROUOT

DROUOT UM 2.00 BEENDET UNTERSTÜTZUNG FÜR D-ERLON

ALLE CORPS SEND ME YOUR BATTLE REPORT
TOUS LES CORPS: ENVOYEZ-MOI VOS RAPPORTS DE BATAILLE
ALLE CORPS SCHLACHTBERICHTE EINREICHEN
D-ERLON SEND ME YOUR BATTLE REPORT
D-ERLON: ENVOYEZ-MOI VOTRE RAPPORT DE BATAILLE
D-ERLON SCHLACHTBERICHT EINSENDEN

DROUOT TRANSFER GUYOT TO D-ERLON
DROUOT TRANSFERE GUYOT A D-ERLON
DROUOT TRANSFERIERT GUYOT AN D-ERLON
DROUOT TRANSFER 2 DIVISIONS OF INFANTRY TO D-ERLON
DROUOT TRANSFERE 2 DIVISIONS D'INFANTERIE A D-ERLON
DROUOT TRANSFERIERT 2 DIVISIONEN INFANTERIE AN D-ERLON
DROUOT AT 2 00 TRANSFER FRIANT TO D-ERLON
DROUOT A 2 00 TRANSFERE: FRIANT A D-ERLON
DROUOT UM 2 00 TRANSFERIERT FRIANT AN D-ERLON

DROUOT AT 3 00 CHANGE YOUR STRATEGY TO ATTACK DROUOT A 3 00: CHANGEZ DE STRATEGIE POUR ATTAQUE DROUOT UM 3 00 STRATEGIEWECHSEL AUF ANGRIFF ALL CORPS CHANGE YOUR STRATEGY TO RETREAT TOUS LES CORPS: CHANGEZ VOTRE STRATEGIE POUR RETRAITE ALLE CORPS STRATEGIEWECHSEL AUF RÜCKZUG

REILLE FORM AN ATTACK LINE FROM THE WEST FLANK TO LA-BELLE-ALLIANCE LINKING WITH D-ERLON REILLE FORME UNE LIGNE D'ATTAQUE DU FLANC OUEST A LA-BELLE-ALLIANCE ET SE RATTACHE A D-ERLON REILLE ANGRIFFSLINIE BILDEN VON WESTFLANKE AUF LA-BELLE-ALLIANCE FÜR ZUSAMMENSCHLUSS MIT D-ERLON

D-ERLON FORM A DEFENCE LINE FROM LA-BELLE-ALLIANCE LINKING WITH REILLE TO THE EAST FLANK

D-ERLON FORME UNE LIGNE: DE DEFENSE DE LA-BELLE-ALLIANCE ET SE RATTACHE A REILLE AU FLANC EST

D-ERLON VERTEIDIGUNGSLINIE BILDEN VON LA-BELLE-ALLIANCE FÜR ZUSAMMENSCHLUSS MIT REILLE ZUR OSTFLANKE

TELESCOPE KEY CONTROLS TOUCHES POUR LE TELESCOPE TELESKOP-TASTENFUNKTIONEN:

F1-UP

F1 - VERS LE HAUT

F1-HOCH

F2-RIGHT

F2 - VERS LA DROITE

F2 - RECHTS

F3-LEFT

F3 - VERS LA GAUCHE

F3 – LINKS

F4-DOWN

F4-VERS LE BAS

F4-RUNTER

F5-SELECT

F5-SELECTION

F5-AUSWAHL

© 1991 MIRRORSOFT LTD

The computer program and its associated documentation and materials are protected by National and International Copyright Law. Storage in a retrieval system, reproduction, translation, copying, hiring, lending, broadcasting and public performances are prohibited without the express written permission of Mirrorsoft Limited. All rights of author and owner are reserved worldwide.

Ce programme informatique ainsi que la documentation et le matériel qui l'accompagnent sont protégés par la Loi Nationale et Internationale sur les Droits de Reproduction. La mise en mémoire dans un système de sauvegarde, la reproductioni la traduction, la duplication, la location, le prêt, la diffusion et les démonstrations publiques sont interdites sauf sur autorisation explicite et par écrit de Mirrorsoft Limited. Tours droits de reproduction et d'auteur réservés dans le monde entier.

Das Computerprogramm sowie die Begleitdokumentation und materialien sind durch nationales und internationales Urhebreecht geschüzt. Jegliche elektronische Speicherung, die Vervielfaltigung, Übersetzung in fremde Sprachen, das Kopieren, der Verleih, die öffentliche Vorführung und jegliche Art der Verbreitung ist streng untersagt und nur mit ausdrücklicher schriftlicher Genehmigung von Mirrorsoft Limited gestattet. Sämtliche Rechte weltweit vorbehalten.



Irwin House 118 Southwark Street London SE1 OSW Tel: 01-928 1454 Fax: 01-583 3494